

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 50

**Artikel:** Soll die Schweiz 2 Milliarden fahnenflüchtigem Kapital Unterschlupf bieten?

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-752076>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Soll die Schweiz 2 Milliarden

Birgt solches Geld Gefahren oder kann es unserem Lande nützen?

*La Suisse a-t-elle raison d'enrayer l'immigration des capitaux étrangers?*

Vor einigen Tagen sind Maßnahmen der schweizerischen Nationalbank gegen das Fluchtkapital in Kraft getreten, die im Auslande beträchtliches Aufsehen erregt haben, in der Schweiz aber mit vornehmer Zurückhaltung behandelt wurden. Wenn auch diese stillere Methode oft unnötige Beunruhigung zu vermeiden vermag, so dient sie doch seit den Krisenjahren der Verschleierung wichtiger Landesprobleme und hält das «Volk» von der Erörterung solcher Fragen ab, die, obwohl unbequem, doch dringender Abklärung bedürfen.

Wir leben in einer dramatischen Periode des Umbruchs und des Ueberganges. Welch ein Irrtum zu glauben, daß in einer Zeit fortwährender und tiefgreifender Wandlungen das Geldwesen unverändert bleiben könne. Die Ereignisse in aller Welt deuten ja unerbittlich genug darauf hin, daß es aus ist mit dem Eigenleben des Geldes. Es soll der Wirtschaft und der Sozialordnung dienen, statt sie zu unterwerfen.

Diese Entwicklung ist unvermeidlich, aber die in vielen Ländern während der letzten Jahre geübten plumpen Methoden waren mehr dazu angetan, das Geld zu verjagen, statt es zur Arbeit anzuhalten. So flüchteten Milliardenbeträge von Rußland nach Europa und Amerika, von Italien nach Frankreich, von Deutschland nach der Schweiz, vor der Pfundabwertung aus England nach Amerika, vor der Dollarabwertung zurück nach Europa, vor den festländischen Abwertungen wieder nach Amerika, vor den Fluchtgeld-Maßnahmen Roosevelts und der zunehmenden Gold-Unsicherheit zurück nach der Alten Welt, wieder heraus aus Volksfront-Frankreich nach der Schweiz...

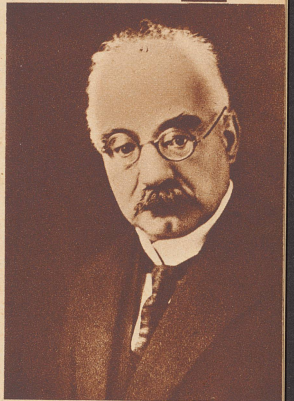
Unser Land galt von jeher als sicherer Zufluchtsort, aber so war es nicht gemeint wie in den letzten Monaten, wo Hunderte und aber Hunderte von Millionen hereinströmten, bis schließlich am 9. November der Gold- und Devisenbestand der Nationalbank auf 3192 Millionen Franken angeschwollen war, wovon etwa 2 Milliarden aus dem Zustrom der Fluchtgelder stammen dürften, die jeden Tag, so unerwartet wie sie gekommen sind, auch wieder zurückgerufen werden können. Die Möglichkeit der schlagartigen Abberufung birgt aber für die Währung und das ganze Kreditgebäude des Gastlandes ernsthafte Gefahren. Unser Noteninstitut hielt es deshalb für seine Pflicht, mit Hilfe eines Gentlemen's agreement, dessen Unterzeichnung von allen schweizerischen Banken verlangt wurde, die Verminderung dieser vagabundierenden Gelder anzustreben, die in unserer Wirtschaft keine feste Anlage suchen. Zu den eigentlichen Maßnahmen äußert sich nebenstehend Prof. G. Bachmann, Präsident des Direktoriums der Schweiz. Nationalbank.

Das Problem des «hot money», des «heißen Geldes» — wie es von Roosevelt, dem Vater des Fluchtgeldabwehr-Gedankens getauft wurde — hat aber auch noch andere als nur banktechnische Seiten. Wo die engeren Fachleute allzuleicht sind, nur eine vorübergehende technische Maßnahme zu sehen, hat der fernstehende Beobachter den Eindruck, daß wir uns an einem Wendepunkt des Geldwesens überhaupt befinden. Die «ZI» hat deshalb einige Persönlichkeiten befragt, die außerhalb des Bankwesens stehen und die durch ihre wirtschaftskritische Regsamkeit eine Stellungnahme erwarten ließen, die für die heutige Stimmung im Lande typisch ist.

## Prof. G. Bachmann, Präsident des Direktoriums der Schweiz. Nationalbank

«Die Nationalbank hat mit den Banken unseres Landes ein Gentlemen's agreement getroffen, dessen Bestimmungen zu einer Verminderung der bei ihnen liegenden ausländischen Gelder führen sollen. Danach werden ausländische Sichtguthaben in Schweizerfranken nicht mehr verzinst und in Gelder mit mindestens dreimonatiger Kündigungsfrist umgewandelt. Wenn solche Festgelder kürzer als 6 Monate hier liegen, werden sie einer Kommission (negativer Zins) von 1% unterworfen. Erst wenn die Bindung mindestens 9 Monate beträgt, wird eine Verzinsung bewilligt, die je nach Summe und Bank zur Zeit Bruchteile eines Prozents betragen dürfte. Wir wollten das ausländische Kapital nicht rechtswidrig behandeln, denn schließlich war das fremde Geld uns auch schon sehr nützlich. Wir wollten nicht wie autoritäre Staaten willkürlich, sondern korrekt vorgehen. Der Bankkunde wird deshalb um seine Zustimmung ersucht. Wer nicht zustimmen will, wird sein Geld abheben und damit ist der Zweck erreicht. Darüber hinaus haben die Maßnahmen eine psychologische Wirkung, die den weiteren Zustrom fremder Gelder mindern dürfte. Es wurde befürchtet, daß wenn Ausländer in schweizerische Titel steigen, beim Kauf eine künstliche Obligationenhausse erzeugt werde und bei plötzlichen massiven Verkäufen eine ungedrufferte Baisse. Die befürchteten Einflüsse haben sich in sehr engen Grenzen gehalten. Die durchschnittliche Rendite schweizerischer Obligationen war vor der Bekanntgabe 3,18%, nachher 3,10%. Wenn man nun diese Gelder abdrängt, so könnten sie in Schweizer Noten angelegt werden. Um auch das zu erschweren, fanden sich die Banken bereit, keine Noten in Safes aufzunehmen. Es wird vom Safe-Inhaber eine schriftliche Erklärung verlangt, daß er keine Schweizer Banknoten ins geschlossene Depot lege. Hier müssen wir auf die Ehrlichkeit abstellen. Es gibt gewiß noch Leute, die keine unterschriebene Verpflichtung abgeben, wenn sie nicht dazu stehen wollen. Eine Verletzung des Bankgeheimnisses ist das nicht. Eine Ausnahme: Ausländische Banken können im normalen Rahmen über ihre Guthaben für den laufenden Verkehr jederzeit verfügen. Wo ist nun die Grenze zwischen erwünschtem kommerziellem Auslandsgeld und dem unerwünschten Fluchtgeld? Wenn ein Ausländer Maschinen bestellt und eine große Anzahlung bei der Bank deponiert — wenn jemand zum voraus Geld für fällig werdende Schulden bereitstellt —, wenn jemand Mittel für Kuren oder Lehrinstitute zur Verfügung halten will —, so ist all dies kein «hot money», sondern wirtschaftlich sehr erwünschtes Geld. Für die sorgfältige Unterscheidung sind wir auf die Mitwirkung der Banken angewiesen. Wir nehmen an, daß wenn eine teilweise Bindung dieser Gelder erfolgt, sich für die Inlandwirtschaft eine Zinsverbilligung ergeben könnte. Sache der Banken ist es nun, den Umständen entsprechend zu handeln.»

M. Bachmann, président du conseil de la Banque nationale (B. N.) veut bien nous résumer les mesures prises à cet effet, mesures qui font l'objet d'un gentlemen agreement entre la B. N. et les banques en Suisse: «L'argent venant de l'étranger qui, jusqu'ici, pouvait être placé à vue, devra dorénavant être engagé à un terme minimum de trois mois et de toutes façons, ne rapportera alors point d'intérêts. Au contraire, si le terme de dépôt est inférieur à six mois, cet argent sera grevé d'un intérêt négatif (que l'on baptise commission de dépôt) de 1 pour cent. Un très modeste intérêt d'une fraction de 1% sera dévolu aux capitaux déposés à un terme de plus de 9 mois. Ces mesures risquent, certes, d'inciter à la thésaurisation. On a prévu ce cas. Les clients étrangers qui retirent leurs fonds de nos banques sont priés de signer une déclaration, par laquelle ils s'engagent à ne pas conserver dans leurs safes des billets de banque suisses. Ainsi, on peut donc espérer réduire la pléthore artificielle des capitaux et revenir à un état plus stable, ce qui pourrait amener une diminution du taux des intérêts.» — Le problème des capitaux vagabonds a d'autres aspects qu'un intérêt strictement bancaire, ce pourquoi ZI a jugé intéressant de solliciter les opinions de quelques personnalités de notre pays, opinions que vous trouverez ci-contre.



Photopress



## Dr. Max Beck, Redaktor der «Schweizerischen Handelszeitung», Zürich:

«Dadurch, daß die Notenbanken sich damit begnügen, das «heiße Geld» einander weiterzugeben, ist das Problem nicht gelöst. Früher flüchtete das Geld wegen Regierungskrisen, der Angst vor übertriebenen fiskalischen Maßnahmen usw. zu uns — heute, trotz aufsteigender Konjunktur, flüchtet es wiederum zu uns. Warum eigentlich? Der Unternehmungsgeist ist gehemmt, es gibt zu viele, die meinen, der Staat sei der alleinige Verteiler von Wohlfahrt, Arbeit und Kredit. Wir sind in einem Engpaß von Restriktionen und

Verboten, die das früher so unternehmungslustige Kapital deprimieren. Auch der Grundsatz: «Arbeit geht vor Kapital» ist falsch. Solange sich nicht die Erkenntnis Bahn bricht, daß die Arbeit mit dem Kapital gehen muß, wird es nicht besser. Die sich anstauenden Mengen flüssigen Kapitals sind nichts anderes als der sichtbare Ausdruck für die immer noch herrschende Währungsunsicherheit und für die Furcht des Kapitals vor den nicht endenwollenden Staatseingriffen und kapitalfeindlichen Handlungen der Regierungen. Viele Kapitalbesitzer, die sich in den «schweizerischen Wartsal» begeben haben, verzichten lieber auf jegliche Verzinsung, als sich ungesunden finanzpolitischen Maßnahmen ihrer Regierungen zu beugen. Die heutige internationale Störung der Wirtschaft ist nichts anderes als die traurige, aber wahre Konsequenz autarkischer Pfuschereien aller Art. Währungs-, wirtschafts- und finanzpolitische Dekrete haben eine Unsicherheit geschaffen, die das Unternehmertum der ganzen Welt lahmelegt. Dieser Zustand wird durch kein staatliches Mittel behoben, es sei denn durch Rückgabe der Freiheit.»

M. Max Beck, rédacteur du «Schweiz. Handelszeitung», Zurich: «Les capitalistes qui se sentent en sûreté dans la «Salle d'attente» suisse se moquent qu'on ne leur paie pas d'intérêts. Ce qu'ils veulent, c'est se soustraire aux mesures cicimarières de leurs gouvernements respectifs. Ce n'est point en rejetant d'un pays à l'autre cette masse monétaire que l'on résoudra ce problème. Ce n'est point tant que séviront l'autarchie et les interventions des Etats dans la politique économique que l'on pourra rétablir la prospérité.»





**Prof. Dr. A. Rohn, Präsident des Schweiz. Schurates, Zürich:**

«Vor 20 Jahren sagte ich, nach einer Reise durch die USA: Der Unterschied zwischen der größten und der ältesten Demokratie der Welt besteht darin, daß man es in USA. versteht, sich miteinander emporzuarbeiten, und in der Schweiz... sich gegenseitig niederzutreten... Dies ist keine Kritik, sondern eine Feststellung, die in der intellektuellen Topographie unseres Landes begründet liegt... eine Feststellung, der wir durch Vermehrung unseres geistigen und materiellen Aktionsraumes Rechnung tragen müssen...»

*Prof. A. Rohn, président du conseil de l'E. P. F., Zurich: «Il restait souhaitable que les banquiers aient un plus grand contact avec les artisans techniques et scientifiques de la Suisse future. Cet argent qui reste improductif, qu'on le fasse travailler à large le rayon d'action de notre économie nationale.»*



**Dr. Max Weber, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Bern:**

«Es wäre sehr zu begrüßen, wenn man den Zustrom ausländischer Fluchtgelder eindämmen könnte, da er für unsere Volkswirtschaft unter Umständen sehr gefährlich werden kann...»

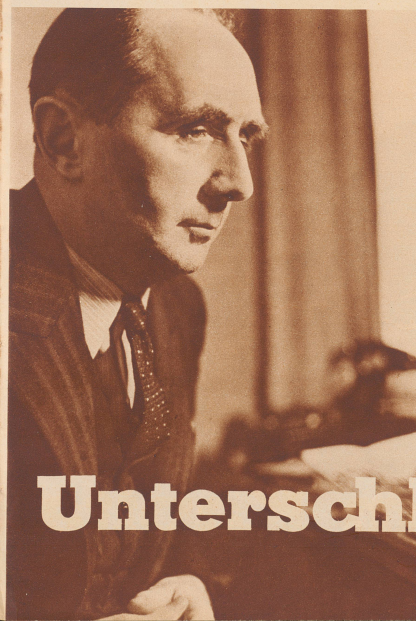
*M. Max Weber, secrétaire des syndicats ouvriers suisses, Berne: «Nul doute que les mesures prises par la B. N. présentent un certain danger. Qui peut empêcher les capitalistes étrangers de procéder à des achats massifs de titres suisses ou de biens immobiliers en Suisse? Quant à la libéralisation que l'on veut empêcher, il n'est pas possible de défendre à ces mêmes capitalistes de conserver des billets de banque suisses dans les safes qu'ils ont à l'étranger.»*



**Prof. Dr. O. Howald, Schweizerisches Bauernsekretariat, Brugg:**

«Das Fluchtkapital, von dem man nicht weiß, wie lange es sich hier aufhalten will, nützt dem langfristigen landwirtschaftlichen Kredit nichts...»

*Prof. O. Howald, secrétaire des paysans suisses, Brugg: «Les mesures prises par la B. N. me semblent excellentes. Elles ont quelque chose d'apaisant. Ce tas d'or stérile comparé à la masse des dettes paysannes entretenait dans certains esprits des illusions primaires. L'espère que les mesures vont permettre au paysan d'obtenir à meilleur compte des crédits agricoles.»*



**Dr. H. Walder vom «Landesring der Unabhängigen»:**

«Meines Erachtens ist die Schweiz im Begriffe, eine Gelegenheit zu verpassen, Leihkapital zu Bedingungen zu bekommen...»

*M. H. Walder, de l'Union des Indépendants: «La Suisse est en train de manquer une magnifique occasion de se procurer de gros capitaux à des taux très réduits. On dit qu'il n'y a pas assez de possibilités de placement en Suisse. Je réponds: Nos banquiers n'ont pas fait le moindre effort d'intéresser les capitalistes étrangers à des placements à long terme. Si nous possédions une poignée de financiers intelligents, il serait possible de réaliser de suite les grands investissements nécessaires au développement futur du pays.»*

Bearbeitung: F. A. Roedelberger  
Photos: Gotthard Schuh

# fahnenflüchtigem Kapital Unterschlupf bieten

